

cecotec

PIZZA&FRY 7000

Horno eléctrico para pizza de 7L con pantalla táctil./
7L electric pizza oven with touch screen.



Instrucciones de seguridad
Safety instructions
Instructions de sécurité
Sicherheitshinweise
Istruzioni di sicurezza
Instruções de segurança
Veiligheidsinstructies
Instrukcja bezpieczeństwa
Bezpečnostní pokyny
Güvenlik talimatları
Οδηγίες ασφαλείας
Instruccions de seguretat
Biztonsági utasítások
قام الـبرقلا تامـيل عت

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	4
Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	7

INDEX

Safety instructions	8
Disposal of old electrical and electronic appliances	11

SOMMAIRE

Instructions de sécurité	12
Recyclage des équipements électriques et électroniques	15

INHALT

Sicherheitshinweise	16
Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	20

INDICE

Istruzioni di sicurezza	21
Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	24

ÍNDICE

Instruções de segurança	25
Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	28

INDEX

Veiligheidsinstructies	29
Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	32

INDEKS

Instrukcje bezpieczeństwa	33
Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego	36

INDEX

Bezpečnostní pokyny	37
Recyklace elektrických a elektronických zařízení	40

DİZİN

Güvenlik talimatları	41
Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	44

ΔΕΙΚΤΗΣ

Οδηγίες ασφαλείας	45
Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	48

ÍNDIX

Instruccions de seguretat	49
Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	52

INDEX

Biztonsági utasítások	53
Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	56

سرفه

قمة السلا تامي لعت	57
هينورتكلال او هينابركلل تادعلما ريوت قناع	59

NOTA

EU01_109091 Pizza&Fry 7000

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

ز. اه ا ج ل اب ة ص ا خ ل ا ة ي ج م ر ب ل ا ت ا م ا ي ل ع ت ل ا ت ا ر ي غ ت م ع ي م ج ل ع ق ب ط ن ي و ا م ا ع ل ي ل ا • ي ب ر ع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del producto podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos es este implica.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La limpieza y mantenimiento del aparato no debe ser realizada niños.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincide con los requisitos de voltaje especificados en las

especificaciones técnicas del aparato.

- Recomendamos que la habitación en la que vaya a utilizar el aparato esté equipada con un extractor de humos o bien esté ventilada.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual, cualquier otro uso no está recomendado por Cecotec y podría afectar negativamente a la vida útil del aparato y/o la vida del usuario.
- Desenchufe el aparato de la corriente antes de moverlo, limpiarlo o cuando no vaya a utilizarlo.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No utilice alargadores, a no ser que se lo recomiende un electricista cualificado. Utilizar el tipo incorrecto de alargador puede causar daños en el aparato o lesiones en el usuario.
- No utilice el aparato si el cable, el enchufe o la estructura del aparato presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No use el aparato en lugares potencialmente peligrosos, como ambientes inflamables, explosivos, con presencia de químicos o húmedos.
- Sitúe el aparato en una superficie plana y resistente al calor. Cuando coloque el cestillo fuera del aparato hágalo con cuidado y coloque el asa hacia adentro, de forma que evite el derramamiento de lo que haya en el interior. No sitúe el aparato cerca de fuentes de calor, lugares con niveles altos de humedad o cerca de materiales inflamables.

- No introduzca ni permita que sus dedos u otros objetos entren en las aberturas de ventilación o escape, ya que podrían causar descargas eléctricas o incendios.
- No llene el cestillo de aceite ni de ningún otro líquido, podría provocar riesgo de incendio.
- Nunca toque el interior del aparato mientras esté funcionando.
- No sumerja el cable, el enchufe, ni cualquier otra parte no extraíble del aparato en agua u otros líquidos. No exponga al agua las conexiones eléctricas.
- Coloque siempre los ingredientes a ser cocinados dentro del cestillo para evitar que entren en contacto con las resistencias.
- Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso o se esté limpiando. Deje que se enfríe completamente antes de montar o retirar cualquier pieza y/o proceder con su limpieza.
- No deje el aparato enchufado a la red eléctrica sin supervisión.
- No toque la superficie del aparato mientras esté en funcionamiento, ya que podría estar caliente.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del aparato, la limpieza y el mantenimiento del aparato ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones.
- No coloque el aparato pegado a la pared. Deje una distancia de seguridad de 10 cm respecto a la parte trasera del aparato y otros 10 cm a cada lado. No coloque ningún objeto encima del aparato cuando se esté utilizando.
- Mientras el aparato está en funcionamiento emite vapor caliente a través de las aperturas de salida de aire.

Mantenga las manos y la cara a una distancia de seguridad del vapor y de las salidas de aire. Puede que salga aire caliente del aparato cuando retire el cestillo de dentro del aparato.

- Desenchufe inmediatamente el aparato si ve salir humo negro del aparato. Espere hasta que el humo desaparezca para retirar el cestillo de dentro del aparato.
- Recomendamos el uso de guantes cuando se vaya a manipular la rejilla o el cestillo.
- No utilice el aparato para ningún uso no especificado en el manual.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta.

RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

-  This symbol means: "Caution, hot surface". The accessible surfaces of the appliance can reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- When using electrical and electronic appliances, basic precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- Cleaning and maintenance tasks should not be carried out by children.
- Supervise children to ensure they do not play with the appliance.
- Make sure the voltage of your mains supply matches the voltage requirements specified in the rating label of the appliance.

- We recommend that the room where you intend to use the appliance is equipped with a working kitchen hood or is well ventilated.
- Use the appliance only for the purposes described in this instruction manual. Any other use is not recommended by the manufacturer and could have a detrimental effect on the lifespan of the appliance and/or the safety of the user.
- Unplug the appliance from the mains supply before moving it, carrying out any cleaning or maintenance task, or when not in use.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Never let the power cord come into contact with hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not use extension cords, unless advised by a qualified electrician. Using the wrong type of extension cable could cause damage to the appliance or injuries to the user.
- Do not operate the appliance if its cord, plug, or body show visible damage, do not operate properly, or have been dropped.
- The appliance should not be used in potentially dangerous locations, such as flammable, explosive, chemical-laden, or wet atmospheres.
- Place the appliance on an even, heat-resistant surface. Be careful when removing the basket from the appliance and place the handle inwards, so as to avoid spillage of the contents. Do not place the appliance near heat sources, places with high humidity levels, or combustible materials.
- Do not insert or allow fingers or foreign objects to enter any ventilation or exhaust openings, as it could cause electrical shock or fire.
- Do not fill the basket with oil or any other liquid, as this

could cause a fire hazard.

- Do not touch the interior of the appliance while in operation.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose electrical connections to water.
- Always place the ingredients to be cooked inside the basket to prevent them from touching the heating elements.
- Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Unplug the appliance from the outlet when not in use or during cleaning. Allow it to cool down completely before attaching or removing parts and before cleaning the appliance.
- Do not leave the appliance unsupervised while plugged to the mains.
- Do not touch the surface of the appliance when in operation, as it will become hot when in use.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance operates properly.
- Do not place the appliance against the wall. Leave a safety distance of 10 cm on the back of the appliance and 10 cm on each side. Do not place any object on top of the appliance when in use.
- Hot steam is released through the air outlet openings during operation. Keep your hands and face at a safety distance from the steam and from the air outlet openings. Hot air may come out when removing the basket from inside the appliance.
- Immediately unplug the appliance if you notice black smoke coming out of it. Wait until the smoke disappears to remove

the basket from the appliance.

- We recommend the use of gloves when touching the basket and rack.
- Do not use the appliance for any use other than the one specified in this manual.
- Do not attempt to repair the appliance yourself.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a

collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures réf



- Ce symbole signifie : attention, surface chaude. Les surfaces accessibles du produit pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas brûler !
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions afin de réduire le risque d'incendies, de décharges électriques ou de lésions.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent

pas avec l'appareil.

- Vérifiez que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié dans les spécifications techniques de l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser cet appareil dans une pièce aérée où il y ait un extracteur.
- Utilisez cet appareil aux fins décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation qui ne soit pas recommandée par Cecotec pourrait réduire la vie utile de l'appareil ou mettre l'utilisateur en danger.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le transporter, nettoyer ou si vous n'allez pas l'utiliser.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- N'utilisez pas de rallonges, à moins qu'un électricien qualifié le recommande. Si vous utilisez une mauvaise rallonge, cela pourrait abîmer l'appareil ou blesser les utilisateurs.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la fiche ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits potentiellement dangereux, comme près des zones inflammables, d'explosifs ou de produits chimiques ou dans des zones humides.
- Placez l'appareil sur une surface plate et résistante à la chaleur. Lorsque vous sortez le panier de la friteuse, faites-le avec précaution et placez la poignée vers l'intérieur, afin d'éviter de renverser ce qui se trouve à l'intérieur. Ne

placez l'appareil ni près de sources de chaleur, ni dans des endroits avec des niveaux d'humidité élevés, ni près de matériaux inflammables.

- N'introduisez pas vos doigts ni aucun autre objet dans les ouvertures de ventilation ou de sortie de la chaleur. Cela pourrait provoquer des décharges électriques ou d'incendies.
- Ne remplissez pas le panier d'huile ou de tout autre liquide, cela pourrait provoquer un risque d'incendie.
- Ne touchez l'intérieur de l'appareil s'il est en fonctionnement.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie non-extractible du produit dans l'eau ou dans autres liquides. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau.
- Introduisez toujours les ingrédients dans le panier pour qu'ils n'entrent pas en contact avec les résistances.
- Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas en fonctionnement ou s'il est en train d'être nettoyé. Laissez refroidir le produit avant d'assembler ou enlever une pièce quelconque, et/ou avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas sans surveillance l'appareil lorsqu'il est branché sur la prise de courant.
- Ne touchez pas la surface de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement, car elle pourrait être chaude.
- Afin d'assurer son bon fonctionnement, le nettoyage et l'entretien de l'appareil doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions.
- Ne placez pas l'appareil contre le mur. Laissez une distance de sécurité de 10 cm derrière, et autre de 10 cm de chaque côté. Ne placez aucun objet sur l'appareil lorsque vous

l'utilisez.

- L'appareil émet de la vapeur chaude à travers les ouvertures latérales pendant son fonctionnement. Maintenez les mains et le visage éloignés de la vapeur et des sorties d'air. De l'air chaud pourrait sortir de l'appareil lorsque vous retirez le panier.
- Débranchez immédiatement l'appareil si vous voyez de la fumée noire sortir de l'appareil. Attendez à ce que la fumée disparaisse pour retirer le panier.
- Nous recommandons l'utilisation de gants lors de l'utilisation de la grille ou du panier.
- N'utilisez pas l'appareil pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans le manuel.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou

batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Gerätoberflächen können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den in den technischen Daten des Geräts angegebenen Spannungsanforderungen übereinstimmt.
- Wir empfehlen, dass der Raum, in dem Sie das Gerät benutzen werden, mit einem Rauchabzug ausgestattet ist oder belüftet ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke. Jede andere Verwendung wird von Cecotec nicht empfohlen und kann die Lebensdauer des Geräts und/oder die Lebensdauer des Benutzers nachteilig beeinflussen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen, reinigen oder Sie es nicht benutzen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, es sei denn, dies wird von einem qualifizierten Elektriker empfohlen. Die Verwendung des falschen Typs von Verlängerungskabeln kann zu Schäden am Gerät oder Verletzungen des Benutzers führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse des Geräts sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in gefährlichen Bereichen, wie z.B. in leicht entflammaren, explosiven, chemischen oder feuchten Umgebungen.

- Stellen Sie das Gerät auf einer flachen und hitzebeständigen Fläche. Wenn Sie den Frittierkorb aus der Heißluftfritteuse nehmen, gehen Sie vorsichtig vor und legen Sie den Griff nach innen, um ein Verschütten des Inhaltes zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder brennbaren Materialien.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Belüftungs- oder Abluftöffnungen ein, da dies zu Stromschlägen oder Bränden führen könnte.
- Füllen Sie den Korb nicht mit Öl oder anderen Flüssigkeiten, da dies zu einem Brand führen kann.
- Versuchen Sie niemals, die Innenseite des Gerätes beim Funktionieren zu berühren.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere nicht entfernbare Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser.
- Stellen Sie die Zutaten immer in den Frittierkorb, damit sie nicht mit den Widerständen in Berührung kommen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Ziehen Sie den Netzstecker nur wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gereinigt wird. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile zusammenbauen oder entfernen und/oder mit der Reinigung fortfahren.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an die Stromversorgung angeschlossen.
- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Fritteuse, während sie läuft, da sie sehr heiß sein kann.
- Die Reinigung und die Wartung des Geräts sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

- Stellen Sie das Gerät nicht an die Wand. Lassen Sie einen Sicherheitsabstand von 10 cm von der Rückseite des Geräts und weitere 10 cm auf jeder Seite. Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände auf das Gerät.
- Während das Gerät in Betrieb ist, gibt es heißen Dampf durch die Luftauslassöffnungen ab. Halten Sie Hände und Gesicht in einem sicheren Abstand zu Dampf- und Luftauslässen. Warme Luft kann aus dem Gerät entweichen, wenn Sie den Frittierkorb aus dem Inneren des Gerätes entfernen.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie schwarzen Rauch aus dem Gerät austreten sehen. Warten Sie, bis der Rauch aufhört, um den Frittierkorb aus dem Inneren des Geräts zu entfernen.
- Wir empfehlen Handschuhe wenn Sie Gitter oder Frittierkorb anfassen müssen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie im Bedienungsanleitung beschrieben.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.

RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die

Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa l'apparecchio. Fare attenzione a non bruciarsi.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Quando si usano apparecchi elettronici, occorre rispettare alcune precauzioni di sicurezza base per ridurre il rischio di incendio, scariche elettriche e lesioni.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
- La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.

- È consigliabile che la stanza nella quale verrà usato l'apparecchio disponga di una cappa filtrante o sia ben ventilata.
- Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per i fini descritti in questo manuale. Qualsiasi altro tipo di impiego non è raccomandato da Cecotec e potrebbe ripercuotersi negativamente sulla vita utile dell'apparecchio stesso e/o la vita dell'utente.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente prima di muoverlo, pulirlo o quando non è in uso.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non utilizzare prolunghe, a meno che non lo raccomandi un elettricista qualificato. Utilizzare un tipo di prolunga non corretto potrebbe provocare danni all'apparecchio o lesioni all'utente.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o se funziona male, è caduto o è stato danneggiato.
- Non usare l'apparecchio in luoghi potenzialmente pericolosi come ambienti infiammabili, esplosivi o con presenza di sostanze chimiche o umide.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piatta e resistente al calore. Quando si estrae il cestello dall'apparecchio e lo si appoggia, farlo con attenzione posizionando il manico verso l'interno in modo da evitare la fuoriuscita dei contenuti. Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore, in luoghi eccessivamente umidi o vicino a materiali infiammabili.

- Non inserire le dita né lasciare che altri oggetti entrino nelle aperture di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare scariche elettriche o incendi.
- Non riempire il cestello con olio o altri liquidi per evitare il rischio di incendio.
- Non toccare l'interno dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte estraibile dell'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua.
- Collocare sempre gli ingredienti da friggere all'interno del cestello per evitare il contatto con gli elementi riscaldanti.
- Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio quando non è in uso o se lo si sta pulendo. Lasciare raffreddare completamente prima di montare o rimuovere qualsiasi parte e/o procedere con la pulizia.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla corrente.
- Non toccare la superficie dell'apparecchio mentre è in funzione, poiché potrebbe essere calda.
- Per garantirne il corretto funzionamento, la pulizia e manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate in linea con quanto spiegato in questo manuale di istruzioni.
- Non appoggiare l'apparecchio alla parete. Mantenere una distanza di sicurezza di 10 cm rispetto alla parte posteriore dell'apparecchio e altri 10 cm da ogni lato. Non collocare oggetti sopra l'apparecchio quando è in uso.
- Durante il funzionamento, l'apparecchio emette vapore caldo attraverso le aperture di uscita dell'aria. Tenere mani e il viso a distanza di sicurezza dal vapore e dalle uscite dell'aria. Potrebbe uscire aria calda dall'apparecchio

quando si rimuove il cestello.

- Scollegare immediatamente l'apparecchio se si notano fuoriuscite di fumo nero. Attendere che il fumo scompaia per rimuovere il cestello dall'apparecchio.
- Si consiglia l'uso di guanti quando si maneggia la griglia o il cestello.
- Non utilizzare l'apparecchio per usi non specificati nel manuale.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le

pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções originais antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

-  Este símbolo significa: cuidado, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam alcançar temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- Este aparelho não foi desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre tomadas precauções básicas para reduzir o risco de incêndios, eletrochoques e lesões.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto.
- Certifique-se de que a tensão de rede elétrica corresponda

aos requisitos de tensão especificados na etiqueta de classificação do aparelho.

- Recomenda-se que o espaço onde vai utilizar o aparelho esteja equipado com um extrator de fumos ou seja ventilado.
- Utilize este aparelho para os fins descritos no presente manual, qualquer outra utilização não é recomendada pelo produtor e pode afetar negativamente a vida útil do dispositivo e/ou a vida do utilizador.
- Desconecte o aparelho da corrente antes de o mover, limpar ou quando não o utilizar.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- Não utilize extensores, a não ser que esteja recomendado por um eletricista qualificado. O uso do tipo errado de extensor pode causar danos no aparelho ou lesões no utilizador.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionarem corretamente, sofreram alguma queda ou foram danificados.
- Não utilize o produto em lugares potencialmente perigosos, tais como ambientes inflamáveis, explosivos, com produtos químicos ou húmidos.
- Situe o produto numa superfície plana e resistente ao calor. Ao colocar o cesto fora do aparelho, faça-o com cuidado e coloque a pega para dentro, de modo a evitar o derrame do conteúdo. Não utilize o aparelho perto de fontes de calor, em lugares com níveis altos de humidade ou perto de materiais inflamáveis.

- Não insira ou permita que os seus dedos ou outros objetos entrem nas aberturas de ventilação ou de exaustão, pois isso pode causar eletrochoques ou incêndios.
- Não encher o cesto com óleo ou qualquer outro líquido, pois pode provocar um risco de incêndio.
- Nunca toque no interior do aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não submerja o cabo, a ficha, nem qualquer outra parte não extraível do aparelho em água ou outros líquidos. Não exponha as conexões elétricas à água.
- Coloque sempre os ingredientes a cozinhar dentro do cesto para evitar que entrem em contacto com as resistências.
- Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Desconecte o aparelho quando não o estiver a usar ou durante a limpeza. Deixe que arrefeça por completo antes de montar ou retirar qualquer peça e/ou proceder com a limpeza do produto.
- Não deixe o aparelho ligado à alimentação elétrica sem supervisão.
- Não toque na superfície do aparelho enquanto estiver em funcionamento, já que pode estar quente.
- Para assegurar o funcionamento correto, a limpeza e manutenção do aparelho deve ser efetuada em conformidade com este manual de instruções.
- Não coloque o aparelho contra a parede. Deixe uma distância de segurança de 10 cm da parte de trás do aparelho e de 10 cm de cada lado. Não coloque nenhum objeto encima do produto enquanto o estiver a usar.
- Enquanto o aparelho estiver em funcionamento, emitirá vapor quente através das aberturas de saída de ar. Mantenha as mãos e o rosto a uma distância segura do

vapor e das saídas de ar. O ar quente pode sair do aparelho quando se remove o cesto do interior.

- Desligue imediatamente o aparelho da tomada se vir fumo negro a sair do aparelho. Aguarde até o fumo desaparecer para tirar o cesto do interior do aparelho.
- Recomenda-se o uso de luvas ao manipular as grelhas ou o cesto.
- Não utilize o aparelho para usos não especificados no manual.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria.

RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

-  Dit symbool betekent: let op, heet oppervlak. De bereikbare oppervlakken van het product kunnen tijdens gebruik hoge temperaturen bereiken. Pas op dat u zich niet verbrandt.
- Dit apparaat is niet ontworpen om te worden bediend via externe timers of afstandsbedieningssystemen.
- Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen altijd enkele basisvoorzorgsmaatregelen te worden getroffen om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te beperken.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze door de officiële Technische Ondersteuningsdienst van Cecotec worden gerepareerd om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of op een veilige manier zijn uitgelegd hoe zij het apparaat moeten gebruiken en dat zij de risico's begrijpen die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden.
- Houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanningsvereisten die in de technische specificaties van het apparaat staan vermeld.
- Wij adviseren u om de ruimte waarin u het apparaat gebruikt, te voorzien van een rookafzuiger of goed te ventileren.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de doeleinden die in deze handleiding beschreven staan. Elk ander gebruik wordt door Cecotec afgeraden en kan een negatieve invloed hebben op de levensduur van het apparaat en/of de levensduur van de gebruiker.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het verplaatst, schoonmaakt of wanneer u het niet gebruikt.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken raakt. Laat het snoer niet over de rand van het werkblad of aanrecht hangen.
- Gebruik geen verlengsnoeren tenzij dit wordt aanbevolen door een gekwalificeerde elektricien. Als u het verkeerde type verlengsnoer gebruikt, kan het apparaat beschadigd raken of kan de gebruiker gewond raken.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer, de stekker of het frame beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt, is gevallen of beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet op potentieel gevaarlijke locaties, zoals ontvlambare, explosieve, chemische of vochtige omgevingen.
- Plaats het apparaat op een vlakke, hittebestendige ondergrond. Wanneer u het mandje buiten het apparaat plaatst, doe dit dan voorzichtig en plaats de handgreep naar binnen om morsen van de inhoud te voorkomen. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen,

plaatsen met een hoge luchtvochtigheid of in de buurt van brandbare materialen.

- Steek uw vingers of andere voorwerpen niet in de ventilatie- of uitlaatopeningen en zorg ervoor dat deze niet in de openingen terechtkomen. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.
- Vul het mandje niet met olie of andere vloeistoffen, aangezien dit brandgevaar kan opleveren.
- Raak nooit de binnenkant van het apparaat aan terwijl het in gebruik is.
- Dompel het snoer, de stekker of andere niet-verwijderbare onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water.
- Plaats de te koken ingrediënten altijd in het mandje, zodat ze niet in contact komen met de verwarmingselementen.
- Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt of wanneer u het schoonmaakt. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u onderdelen monteert, verwijdert en/of schoonmaakt.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Raak het oppervlak van het apparaat niet aan terwijl het in gebruik is, aangezien het heet kan zijn.
- Om een goede werking van het apparaat te garanderen, moeten de reiniging en het onderhoud van het apparaat worden uitgevoerd volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing.
- Plaats het apparaat niet tegen een muur. Houd aan de achterkant van het apparaat een veilige afstand van 10 cm aan en aan de zijkanten nog eens 10 cm. Plaats geen

voorwerpen op het apparaat wanneer het in gebruik is.

- Terwijl het apparaat in werking is, komt er hete stoom uit de luchtuitlaatopeningen. Houd uw handen en gezicht op een veilige afstand van stoom en luchtopeningen. Wanneer u de mand uit het apparaat haalt, kan er warme lucht uit het apparaat ontsnappen.
- Haal onmiddellijk de stekker van het apparaat uit het stopcontact als er zwarte rook uit het apparaat komt. Wacht tot de rook verdwenen is voordat u het mandje uit het apparaat haalt.
- Wij adviseren u handschoenen te dragen wanneer u het rek of de mand bedient.
- Gebruik het apparaat niet voor doeleinden die niet in de handleiding staan vermeld.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij overeenkomstig de geldende regelgeving gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het

einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en deze in te leveren bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość lub dla nowych użytkowników.

-  Ten symbol oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie produktu mogą podczas pracy nagrzewać się do wysokich temperatur. Uważaj, żeby się nie poparzyć.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów ani systemów zdalnego sterowania.
- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze zachować podstawowe środki ostrożności, aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający nie ma widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, należy zlecić jego naprawę autoryzowanemu serwisowi technicznemu Cecotec, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Przechowuj urządzenie i jego kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Nadzoruj dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganiom napięciowym określonym w specyfikacji technicznej urządzenia.
- Zalecamy, aby pomieszczenie, w którym będzie używane urządzenie, było wyposażone w wyciąg dymu lub miało dobrą wentylację.
- Używaj tego urządzenia zgodnie z celami opisanymi w niniejszej instrukcji. Cecotec nie zaleca innego sposobu użytkowania, gdyż może on negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i/lub życie użytkownika.
- Odtłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego przed jego przenoszeniem, czyszczeniem lub gdy nie jest używane.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj i nie niszczyć przewodu zasilającego. Chroń przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie dopuszczaj do kontaktu kabla z gorącymi powierzchniami. Nie pozwól, aby przewód zwisał poza krawędź powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie należy używać przedłużaczy, chyba że zaleci je wykwalifikowany elektryk. Użycie niewłaściwego typu przedłużacza może spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia użytkownika.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód, wtyczka lub rama są uszkodzone, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach potencjalnie niebezpiecznych, takich jak środowiska łatwopalne, wybuchowe, chemiczne lub wilgotne.
- Umieść urządzenie na płaskiej, odpornej na ciepło powierzchni. Umieszczając koszyk poza urządzeniem, należy zachować ostrożność i ustawić uchwyt do środka, aby zapobiec wysypaniu się zawartości. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, miejsc o

dużej wilgotności lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.

- Nie wkładaj palców lub innych przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub wylotowych, gdyż może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie należy napełniać koszyka olejem ani żadnym innym płynem, gdyż może to spowodować zagrożenie pożarem.
- Nigdy nie dotykaj wnętrza urządzenia, gdy jest ono używane.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieusuwalnej części urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nie narażaj połączeń elektrycznych na działanie wody.
- Zawsze umieszczaj składniki przeznaczone do gotowania w koszyku, aby zapobiec ich kontaktowi z elementami grzewczymi.
- Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
- Odtaczaj urządzenie od zasilania, gdy go nie używasz lub gdy chcesz je wyczyścić. Przed montażem lub demontażem jakichkolwiek części i/lub ich czyszczeniem należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilania sieciowego bez nadzoru.
- Nie dotykaj powierzchni urządzenia podczas jego użytkowania, gdyż może być gorąca.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, jego czyszczenie i konserwację należy wykonywać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- Nie ustawiaj urządzenia przy ścianie. Pozostaw bezpieczną odległość 10 cm od tyłu urządzenia i po 10 cm z każdej strony. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu, gdy jest ono używane.

- Podczas pracy urządzenia przez otwory wylotowe powietrza wydobywa się gorąca para. Trzymaj ręce i twarz w bezpiecznej odległości od pary i otworów wentylacyjnych. Podczas wyjmowania koszyka z wnętrza urządzenia może wydostawać się z niego gorące powietrze.
- Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania, jeżeli zauważysz, że wydobywa się z niego czarny dym. Przed wyjęciem koszyka z urządzenia należy odczekać, aż dym zniknie.
- Zalecamy noszenie rękawiczek podczas obsługi stojaka lub koszyka.
- Nie należy używać urządzenia do celów innych niż określone w instrukcji.
- Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie.

RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Symbol ten oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, produkt i/lub bateria nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Gdy okres użytkowania produktu dobiegnie końca, należy wyjąć baterie i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy výrobku mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nespálili.
- Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externích časovačů nebo systémů dálkového ovládání.
- Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiální službou technické podpory společnosti Cecotec , aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím rizikům.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti.
- Dohlížejte na děti, abyste zajistili, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá požadavkům na napětí uvedeným v technických specifikacích spotřebiče.

- Doporučujeme, aby místnost, ve které budete spotřebič používat, byla vybavena odsavačem kouře nebo byla dobře větraná.
- Používejte tento spotřebič pro účely popsané v tomto návodu. Jakékoli jiné použití Cecotec nedoporučuje a mohlo by negativně ovlivnit životnost spotřebiče a/nebo život uživatele.
- Před přemístěním, čištěním nebo když spotřebič nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
- Napájecí kabel nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte. Chraňte jej před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechávejte kabel viset přes okraj pracovní plochy nebo pracovní desky.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, pokud to nedoporučí kvalifikovaný elektrikář. Použití nesprávného typu prodlužovacího kabelu může způsobit poškození spotřebiče nebo zranění uživatele.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozen kabel, zástrčka nebo rám, nebo pokud nefunguje správně, upadl nebo byl poškozen.
- Nepoužívejte spotřebič v potenciálně nebezpečných místech, jako jsou hořlavá, výbušná, chemická nebo vlhká prostředí.
- Umístěte spotřebič na rovný, tepelně odolný povrch. Při umísťování koše mimo spotřebič postupujte opatrně a rukojeť umístěte dovnitř, aby se obsah nevysypal. Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla, míst s vysokou vlhkostí nebo do blízkosti hořlavých materiálů.
- Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do ventilačních nebo výfukových otvorů a nenechte je vniknout, protože by to mohlo způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

- Neplňte koš olejem ani jinou tekutinou, protože by mohlo dojít k požáru.
- Nikdy se nedotýkejte vnitřku spotřebiče, když je v provozu.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou neodnímatelnou část spotřebiče do vody nebo jiných kapalin. Nevystavujte elektrické přípojky vodě.
- Ingredience určené k vaření vždy umístěte do koše, abyste zabránili jejich kontaktu s topnými tělesy.
- Než se dotknete zástrčky nebo zapnete spotřebič, ujistěte se, že máte ruce zcela suché.
- Odpojte spotřebič, když jej nepoužíváte nebo když čistíte. Před montáží nebo demontáží dílů a/nebo jejich čištěním nechte zcela vychladnout.
- Nenechávejte spotřebič zapojený do elektrické sítě bez dozoru.
- Nedotýkejte se povrchu spotřebiče, když je v provozu, protože může být horký.
- Aby byla zajištěna správná funkce spotřebiče, musí být čištění a údržba spotřebiče prováděna v souladu s tímto návodem k obsluze.
- Neumísťujte spotřebič ke stěně. Ponechte bezpečnou vzdálenost 10 cm od zadní části spotřebiče a dalších 10 cm na každé straně. Pokud je spotřebič v provozu, nepokládejte na něj žádné předměty.
- Když je spotřebič v provozu, uvolňuje horkou páru přes otvory pro výstup vzduchu. Udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od páry a větracích otvorů. Při vyjímání koše ze spotřebiče může ze spotřebiče unikat horký vzduch.
- Pokud uvidíte, že ze zařízení vychází černý kouř, okamžitě spotřebič odpojte. Před vyjmutím koše z vnitřku spotřebiče počkejte, dokud kouř nezmizí.

- Při manipulaci s regálem nebo košem doporučujeme nosit rukavice.
- Nepoužívejte spotřebič k žádnému účelu, který není uveden v návodu.
- Nepokoušejte se spotřebič sami opravovat.

RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Když tento produkt dosáhne konce své životnosti, měli byste vyjmout baterie a odnést je do sběrného místa určeného místními úřady.

Podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by spotřebitelé měli kontaktovat místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyunuz. Bu kılavuzu gelecekte referans olması veya yeni kullanıcılar için saklayın.

-  Bu sembol; dikkat, sıcak yüzey anlamına gelir. Ürünün erişilebilir yüzeyleri kullanım esnasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Kendinizi yakmamaya dikkat edin.
- Bu cihaz harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Elektrikli aletleri kullanırken yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için her zaman temel önlemler alınmalıdır.
- Güç kablosunu düzenli olarak gözle görülür bir hasar açısından inceleyin. Kablonun hasar görmesi durumunda herhangi bir tehlikenin önlenmesi için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi tarafından onarılması gerekmektedir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimat almaları ve cihazın içerdiği riskleri anlamaları halinde kullanılabilir.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaş altı çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Cihazın temizlik ve bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamamasını sağlamak için onları denetleyin.
- Şebeke voltajının, cihazın teknik özelliklerinde belirtilen voltaj gereksinimlerine uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı kullanacağınız odanın duman aspiratörü ile donatılmış olmasını veya iyi havalandırılmış olmasını öneririz.

- Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar doğrultusunda kullanın. Cecotec tarafından başka türlü kullanım önerilmez ve cihazın ve/veya kullanıcının ömrünü olumsuz etkileyebilir.
- Cihazınızı taşımadan, temizlemeden veya kullanmadığınızda fişini prizden çekin.
- Güç kablosunu bükmeyin, bükmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Keskin kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyunuz. Kablonun sıcak yüzeylerle temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgahın kenarından sarkmasına izin vermeyin.
- Yetkili bir elektrikçi tarafından önerilmediği sürece uzatma kablosu kullanmayın. Yanlış tipte uzatma kablosunun kullanılması cihaza zarar verebilir veya kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.
- Kablo, fiş veya çerçeve hasarlıysa, düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüşse veya hasar görmüşse cihazı kullanmayın.
- Cihazı yanıcı, patlayıcı, kimyasal veya nemli ortamlar gibi potansiyel olarak tehlikeli yerlerde kullanmayın.
- Cihazı düz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Sepeti cihazın dışına yerleştirirken dikkatli olun ve içindekilerin dökülmesini önlemek için sapını içe doğru yerleştirin. Cihazı ısı kaynaklarının, yüksek nem oranına sahip yerlerin veya yanıcı maddelerin yakınına yerleştirmeyin.
- Parmaklarınızı veya başka nesneleri havalandırma veya egzoz açıklıklarına sokmayın veya sokmasına izin vermeyin; bu durum elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- Sepetinizi yağ veya başka bir sıvı ile doldurmayın; yangın tehlikesi oluşabilir.
- Cihazınız kullanımdayken asla iç kısmına dokunmayın.
- Cihazın kablosunu, fişini veya çıkarılamayan herhangi bir parçasını suya veya diğer sıvılara batırmayın. Elektrik

bağlantılarını suya maruz bırakmayın.

- Pişirilecek malzemeleri mutlaka sepetin içerisine yerleştirin ve ısıtıcı elemanlarla temas etmesini önleyin.
- Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Kullanmadığınız zamanlarda veya temizlerken cihazın fişini çekin. Herhangi bir parçayı monte etmeden, çıkarmadan ve/veya temizlemeden önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Cihazı elektrik prizine takılı halde gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazınızı kullanırken yüzeyine dokunmayınız, sıcak olabilir.
- Cihazın düzgün bir şekilde çalışabilmesi için, temizlik ve bakımının bu kullanım kılavuzuna uygun olarak yapılması gerekmektedir.
- Cihazı duvara yaslamayın. Cihazın arka tarafından 10 cm, yanlarından da 10 cm'lik güvenlik mesafesi bırakın. Cihazınız kullanımdayken üzerine herhangi bir eşya koymayın.
- Cihaz çalışırken hava çıkış deliklerinden sıcak buhar çıkar. Ellerinizi ve yüzünüzü buhar ve havalandırma deliklerinden güvenli bir mesafede tutun. Sepeti cihazın içinden çıkardığınızda cihazdan sıcak hava kaçabilir.
- Cihazınızdan siyah duman çıktığını gördüğünüzde derhal fişini çekin. Sepeti cihaz içerisinden çıkarmadan önce dumanın kaybolmasını bekleyin.
- Raf veya sepeti tutarken eldiven takmanızı öneririz.
- Cihazı kullanım kılavuzunda belirtilen amaçlar dışında kullanmayınız.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın.

ELEKTRİKLI VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama

noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililere başvurmaları gerekir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: προσοχή, ζεστή επιφάνεια. Οι προσβάσιμες επιφάνειες του προϊόντος ενδέχεται να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Προσέξτε να μην καείτε.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονόμετρων ή συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται βασικές προφυλάξεις για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.
- Επιθεωρείτε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατή ζημιά. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να επισκευαστεί από την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec για αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με τις απαιτήσεις

τάσης που καθορίζονται στις τεχνικές προδιαγραφές της συσκευής.

- Συνιστούμε το δωμάτιο στο οποίο θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή να είναι εξοπλισμένο με απαγωγέα καπνού ή να αερίζεται καλά.
- Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν συνιστάται από την Cecotec και μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής ή/και τη ζωή του χρήστη.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τη μετακινήσετε, την καθαρίσετε ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή καταστρέφετε το καλώδιο ρεύματος. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει καυτές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης, εκτός εάν συνιστάται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η χρήση λανθασμένου τύπου καλωδίου επέκτασης μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή τραυματισμό του χρήστη.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το βύσμα ή το πλαίσιο είναι κατεστραμμένο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά, έχει πέσει ή έχει καταστραφεί.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δυνητικά επικίνδυνες τοποθεσίες, όπως εύφλεκτα, εκρηκτικά, χημικά ή υγρά περιβάλλοντα.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Όταν τοποθετείτε το καλάθι έξω από τη συσκευή, κάντε το προσεκτικά και τοποθετήστε τη λαβή προς τα μέσα για να αποφύγετε τη διαρροή του περιεχομένου. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές

θερμότητας, μέρη με υψηλά επίπεδα υγρασίας ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

- Μην εισάγετε και μην αφήνετε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα να εισέλθουν σε ανοίγματα εξαιρισμού ή εξάτμισης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην γεμίζετε το καλάθι με λάδι ή οποιοδήποτε άλλο υγρό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην αγγίζετε ποτέ το εσωτερικό της συσκευής ενώ χρησιμοποιείται.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή οποιοδήποτε άλλο μη αφαιρούμενο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά. Μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις στο νερό.
- Τοποθετείτε πάντα τα υλικά που θα μαγειρέψετε μέσα στο καλάθι για να μην έρθουν σε επαφή με τις αντιστάσεις.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι τελείως στεγνά πριν αγγίξετε το φισ ή ανάψετε τη συσκευή.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε ή όταν την καθαρίζετε. Αφήστε να κρυώσει τελείως πριν συναρμολογήσετε ή αφαιρέσετε τυχόν εξαρτήματα ή/και καθαρίσετε.
- Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος χωρίς επιτήρηση.
- Μην αγγίζετε την επιφάνεια της συσκευής ενώ χρησιμοποιείται, καθώς μπορεί να είναι ζεστή.
- Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της συσκευής, ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε τοίχο. Αφήστε μια απόσταση ασφαλείας 10 cm από το πίσω μέρος της συσκευής και άλλα 10 cm σε κάθε πλευρά. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω από τη συσκευή όταν τη χρησιμοποιείτε.

- Ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, εκπέμπει ζεστό ατμό μέσω των ανοιγμάτων εξόδου αέρα. Κρατήστε τα χέρια και το πρόσωπό σας σε ασφαλή απόσταση από ατμούς και αεραγωγούς. Μπορεί να διαφύγει ζεστός αέρας από τη συσκευή όταν αφαιρείτε το καλάθι από το εσωτερικό της συσκευής.
- Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα εάν δείτε μαύρο καπνό να βγαίνει από τη συσκευή. Περιμένετε μέχρι να εξαφανιστεί ο καπνός πριν αφαιρέσετε το καλάθι από το εσωτερικό της συσκευής.
- Συνιστούμε να φοράτε γάντια όταν χειρίζεστε τη σχάρα ή το καλάθι.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό που δεν καθορίζεται στο εγχειρίδιο.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν και/ή η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα

πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

ISTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar l'aparell. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

-  Aquest símbol significa: precaució, superfície calenta. Les superfícies accessibles del producte podrien assolir temperatures altes durant el funcionament. Aneu amb compte de no cremar-se.
- Aquest aparell no està dissenyat per funcionar a través de temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- Quan s'utilitzen aparells elèctrics, sempre cal prendre precaucions bàsiques per reduir el risc d'incendis, descàrregues elèctriques i lesions.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de reparar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a l'ús de l'aparell duna manera segura i entenen els riscos és aquest implica.
- Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- La neteja i el manteniment de l'aparell no s'han de fer nens.
- Superviseu els nens per assegurar-vos que no jugueu amb l'aparell.
- Assegureu-vos que el voltatge de la xarxa elèctrica coincideix amb els requisits de voltatge especificats a les especificacions tècniques de l'aparell.

- Recomanem que l'habitació on utilitzeu l'aparell estigui equipada amb un extractor de fums o bé estigui ventilada.
- Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual, qualsevol altre ús no està recomanat per Cecotec i podria afectar negativament la vida útil de l'aparell i/o la vida de l'usuari.
- Desendolceu l'aparell del corrent abans de moure'l, netejar-lo o quan no l'utilitzeu.
- No retorceu, doblegueu, estireu o danyeu el cable d'alimentació. Protegiu-lo de vores esmolades i fonts de calor. No permeteu que el cable toqui superfícies calentes. No deixeu que el cable surti sobre la vora de la superfície de treball o el taulell.
- No utilitzeu allargadors, tret que us ho recomani un electricista qualificat. Utilitzar el tipus incorrecte d'allargador pot causar danys a l'aparell o lesions a l'usuari.
- No feu servir l'aparell si el cable, l'endoll o l'estructura de l'aparell presenta danys o si no funciona correctament, ha patit alguna caiguda o ha estat malmès.
- No utilitzeu l'aparell en llocs potencialment perillosos, com ara ambients inflamables, explosius, amb presència de químics o humits.
- Situeu l'aparell en una superfície plana i resistent a la calor. Quan col·loqueu el cistell fora de l'aparell feu-ho amb cura i col·loqueu la nansa cap a dins, de manera que eviteu el vessament del que hi hagi a l'interior. No situeu l'aparell a prop de fonts de calor, llocs amb nivells alts d'humitat o a prop de materials inflamables.
- No introduïu ni permeteu que els vostres dits o altres objectes entrin a les obertures de ventilació o escapament, ja que podrien causar descàrregues elèctriques o incendis.

- No ompliu la cistella d'oli ni de cap altre líquid, podria provocar risc d'incendi.
- No toqueu mai l'interior de l'aparell mentre estigueu funcionant.
- No submergiu el cable, l'endoll ni qualsevol altra part no extraïble de l'aparell en aigua o altres líquids. No exposeu a l'aigua les connexions elèctriques.
- Colloqueu sempre els ingredients a ser cuinats dins la cistella per evitar que entrin en contacte amb les resistències.
- Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar l'aparell.
- Desendol·leu l'aparell quan no estigui en ús o s'estigui netejant. Deixeu que es refredi completament abans de muntar o retirar qualsevol peça i/o netejar-la.
- No deixeu l'aparell endollat a la xarxa elèctrica sense supervisió.
- No toqueu la superfície de l'aparell mentre estigui en funcionament, ja que podria estar calenta.
- Per assegurar el funcionament correcte de l'aparell, la neteja i el manteniment de l'aparell s'han de fer d'acord amb aquest manual d'instruccions.
- No col·loqueu l'aparell enganxat a la paret. Deixeu una distància de seguretat de 10 cm respecte a la part posterior de l'aparell i altres 10 cm a cada costat.
- Mentre l'aparell està en funcionament emet vapor calent a través de les obertures de sortida daire. Mantingueu les mans i la cara a una distància de seguretat del vapor i de les sortides d'aire. Pot ser que surti aire calent de l'aparell quan traieu el cistell de dins de l'aparell.

- Desendollegeu immediatament l'aparell si veieu sortir fum negre de l'aparell. Espereu fins que el fum desaparegui per retirar la cistella de dins de l'aparell.
- Recomanem l'ús de guants quan es manipularà la reixeta o el cistell.
- No utilitzeu l'aparell per a cap ús no especificat al manual.
- No intenteu reparar l'aparell pel vostre compte.

RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les

piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra vagy új felhasználók számára.

-  Ez a szimbólum azt jelenti: óvatosság, forró felület. A termék hozzáférhető felületei működés közben magas hőmérsékletet érhetnek el. Vigyázzon, nehogy megégesse magát.
- Ezt a készüléket nem külső időzítővel vagy távirányító rendszerrel történő működtetésre tervezték.
- Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket a tűz, áramütés és sérülés kockázatának csökkentése érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel látható sérüléseit. Ha a kábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatának meg kell javítania.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ezzel járó kockázatokat.
- A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel

a készülék műszaki specifikációiban meghatározott feszültségkövetelményeknek.

- Javasoljuk, hogy a helyiség, ahol a készüléket használni fogja, legyen füstelszívóval vagy jól szellőző.
- A készüléket az ebben a kézikönyvben leírt célokra használja. A Cecotec nem javasol más felhasználást, és negatívan befolyásolhatja a készülék és/vagy a felhasználó élettartamát.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt áthelyezi, tisztítja, vagy ha nem használja.
- Ne csavarja, hajlítsa, feszítse meg vagy sértse meg a tápkábelt. Óvja az éles szélektől és hőforrásoktól. Ne engedje, hogy a kábel forró felületekhez érjen. Ne hagyja, hogy a vezeték túllógjon a munkafelület vagy a munkalap szélén.
- Ne használjon hosszabbítót, kivéve, ha azt szakképzett villanyszerelő javasolja. A nem megfelelő típusú hosszabbító kábel használata károsíthatja a készüléket vagy sérülést okozhat a felhasználóban.
- Ne használja a készüléket, ha a vezeték, a csatlakozó vagy a keret sérült, vagy ha nem működik megfelelően, leesett vagy megsérült.
- Ne használja a készüléket potenciálisan veszélyes helyen, például gyúlékony, robbanásveszélyes, vegyi vagy nedves környezetben.
- Helyezze a készüléket sík, hőálló felületre. Amikor a kosarat a készüléken kívülre helyezi, óvatosan tegye, és helyezze befelé a fogantyút, hogy elkerülje a tartalom kiszóródását. Ne helyezze a készüléket hőforrások közelébe, magas páratartalmú helyekre vagy gyúlékony anyagok közelébe.
- Ne helyezze be, és ne engedje ujjait vagy más tárgyakat a szellőző- vagy elszívónyílásokba, mert ez áramütést vagy

tűzet okozhat.

- Ne töltse meg a kosarat olajjal vagy más folyadékkal, mert ez tűzveszélyt okozhat.
- Soha ne érintse meg a készülék belsejét használat közben.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a vezetéket, a csatlakozódugót vagy a készülék más nem eltávolítható részét. Ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víznek.
- Mindig tegye a főzendő hozzávalókat a kosárba, hogy ne érintkezzenek a fűtőelemekkel.
- Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a készüléket.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja vagy tisztítás közben. Hagyja teljesen kihűlni, mielőtt bármilyen alkatrészt összeszerel vagy eltávolít, és/vagy megtisztítja azokat.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket a hálózatra csatlakoztatva.
- Használat közben ne érintse meg a készülék felületét, mert az forró lehet.
- A készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében a készülék tisztítását és karbantartását a jelen használati útmutató szerint kell elvégezni.
- Ne helyezze a készüléket falhoz. Hagyjon 10 cm biztonsági távolságot a készülék hátuljától és további 10 cm-t mindkét oldalon. Használat közben ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék tetejére.
- A készülék működése közben forró gőzt bocsát ki a levegőkimeneti nyílásokon keresztül. Kezét és arcát tartsa biztonságos távolságban a gőz- és szellőzőnyílásoktól. Forró levegő távozik a készülékből, ha kiveszi a kosarat a készülék belsejéből.

- Azonnal húzza ki a készüléket, ha fekete füstöt lát a készülékből. Várja meg, amíg a füst eltűnik, mielőtt kiveszi a kosarat a készülék belsőjéből.
- Javasoljuk, hogy viseljen kesztyűt az állvány vagy a kosár kezelésekor.
- Ne használja a készüléket olyan célra, amely nem szerepel a kézikönyvben.
- Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket.

ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRA-HASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartamának végét, vegye ki az elemeket, és vigye el a helyi

hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy akkumulátorok ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjára vonatkozó részletes információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

A fenti irányelvek betartása elősegíti a környezet védelmét.

ةملاسلا تاميلعت

- اذهب ظفتح. زاهجلا مادختسا لبق ةيانعب ةيلاتلا تاميلعتلا أرقا
بدجل نيمدختسملا وأ لبقستسملأ يف هيلإ عوجرلل ليلدلأ
- لصت دق. نexasلا حطسلا، رذحلا: ينعي زملا اذه 

ةيلع قراح تاجرد ىلإ جتنملأ هيلإ لوصولأ نكمي يتلا حطسألا
كسفن قرح نم رذحأ. ليغشتلا ءانثأ
 - تاتقؤم ربع هليغشت متيل زاهجلا اذه ميمصت متي مل
دعب نع مكحتلا قمظنأ وأ ةيجراخ
 - ذاختا أمئاد بجي، ةيئابرهكلا قزهجالأ مادختسا دنع
ةيئابرهكلا قمصدلاو قيرحلا رطخ ليلقتل ةيساسألا تاطايتحالأ
قتباصإلاو
 - يف. يئرم ررضيأ نع أنحب ماظنتاب ققاطلا لكلس صحفا
ةيمسرلا ينفلأ معدلا قمدخ قطسأوب هحالصإ بجي، لبالكلا فلت قلاح
رطخيأ بنجتل Cecotec ككرشل
 - مهرامعأ غلبت نيذلا لافطألا لبق نم زاهجلا اذه مادختسا نكمي
وأةيسحلا وأ ةيندبلأ تاردقلا يوذ صاخشألاو قوف امف تاونس 8
اوناك اذإ قفرعملأو قربخلا ىلإ نورقتفي نيذلا وأ قودرحملأ ةيلقعلأ
ققي رطب زاهجلا مادختسا أنشب تاميلعت اوقلت وأ فارشإلا تحت
اهيلع يوطنيت يتلا رطاخملأ نومهفيو قنمأ
 - لوانتم نع أديعب مب صاخلا لبالكلاو زاهجلا ءاقباب مق
تاونس 8 نع مهرامعأ لقت نيذلا لافطألا
 - زاهجلا قنأيصو فيظنتب مايقلا لافطألا زوجي ال
 - زاهجلا ب مبععل مدع نم دكأتلل لافطألا ىلع فرشا
 - قباطي سيسئيرلا يئابرهكلا رايتلا دهج نأ نم دكأت
زاهجلا ةينفلا تافصاوملا يف قددرحملأ دهجلا تابلطتم
 - زاهجلا اهيف مدختستس يتلا قفرغلأ نوكت ناب يصون
ةيومتلا قديج وأ ناخذلا طفش زاهجب قزهجم
 - ال. ليلدلأ اذه يف قحضملا ضارغلأ زاهجلا اذه مدختسا
ىلع أبلس كلذ رثؤي دقو رخأ مادختسا يأب Cecotec ككرش يصوت
مدختسملا ءايح وأ زاهجلا رمع
 - دنع وأ مفيظنت وأ ملقن لبق ققاطلا ذخأم نع زاهجلا لصفأ

- هم ادختس ا مدع
اهي ح ا. فقاظلا ائلس فالتا و ا دي دمت و ا ينث و ا فل ب مقت ال
حطس ا ل سمل ب لب ائلل حمست ال. قرارحل ا رداصم و ا داحل ا فاولح ا نم
حطس و ا لم عل ا حطس فقا ح قوف اقل عم ائلس ا كترت ال. فن خاسل ا
قلا واطل ا
- يئ ابرهك ائلل ذب ي ص و ا اذ ا ال ا دي دمتل ا كال س ا مدختست ال
فال تا ا ل ا دي دمتل ائلس نم ا طاخل ا عونل ا مادختس ا ي دوي دق. لهؤم
مدختس مل ا قبا ص ا و ا زاهجلا
- اقلات راطل ا و ا س باقل ا و ا ائلس ا ناك اذ ا زاهجلا مدختست ال
فل تلل ضرعت و ا طقس و ا ح ي حص ل كش ب لم عي نكي مل اذ ا و ا
لثم، قرطخ نوكت ن ا لمتحي نكام ا ي ف زاهجلا مدختست ال
و ا، ق ي ا ي مي ك ا و ا، عرج فت مل ا و ا، لاعتشال ل قباقل ا تا ي بل ا
قبا طرل ا
- عضو دن ع. قرارحلل مواقم و ا و تس م حطس ا ل ع زاهجلا عض
عن مل ل خا دل ا ل ا ض ب ق م ا عضو ر ذ حب ائلل ل عفا، زاهجلا ج را خ قلسل ا
و ا، قرارحل ا رداصم نم بر ق ل ا ب زاهجلا عضت ال. تا ي و ت ح م ا با ك س ن ا
قباقل ا داومل ا نم بر ق ل ا ب و ا، ق ي ل ا عل ا قبا طرل ا تا ي و تس م تا ذ نكام ا ل
ل ا عت شال ل
- ا ر خ ا ع ا ي ش ا ي ا و ا ك ع با ص ا ل حامسل ا و ا لا خ د ا ب مقت ال
شود ح ا ل ائلل ذ ي دوي دق ثي ح، مداع و ا ق ي و مت تا ح ت ف ي ا ل ا لو خ د ل ا ب
ق ي ر ح و ا ق ي ا ب ر هك ق م د ص
- بب س ي دق ائلل ذ ن ا ل، ر خ ا لئاس ي ا و ا ت ي ز ل ا ب قلسل ا ا ل مت ال
ق ي ر ح بوشن ر ط خ
- هم ادختس ا ا ن ث ا ا د ب ا زاهجلا ي ل خا دل ا ع ز ج ل ا س م ل ت ال
- قلا ز ا ل ل ل باق ر ي غ ع ز ج ي ا و ا س باقل ا و ا ائلس ا ر م غ ت ال
تا ل ي ص و ت ل ا ضرعت ال. ا ر خ ا ل لئاس ل ا و ا، ا م ا ل ي ف زاهجلا نم
ا م ا ل ل ق ي ا ب ر هك ل ا
- نم ا ع ن م ل قلسل ا ل خا د ا ه ي ه ط دارم ل ا تان و ك م ل ا مئ ا د ي ع ض
ن ي خ س ت ل ا ر ص ا ن ع ق س م ا ل م
- ل ي غ ش ت و ا س باقل ا س م ل ل ب ق ا م ا م ت ف قا ج ك ي د ي ن ا نم د ك ا ت
زاهجلا
- و ا م ادختس ا ل ا د ي ق نو ك ي ال ا م د ن ع ا ب ر هك ل ا ن ع زاهجلا ل ص ف ا

او اازجأ يأ قلأزا وأ عي مجت لبق أمامت دربيل مكرتا . فيظنتلأ ءانثأ
اه فيظنت وأ

- نود يسي ئرلا قق اطلأ ردصمبأ الوصوم زاهجلا كترت ال
قتبقارم
- أنخاس نو كئي دق منأل ،مما دختسا ءانثأ زاهجلا حطس سملت ال
فيظنت متي نأ بجي ،زاهجلل ميلسلا لي غشتلا نامضل
- اذه تاميل عتلا ليلدل أقفو متناي صو زاهجلا
- مس 10 امر دق نامأ قفاسم كترتا . طئاحلا يل ع زاهجلا عضت ال
يأ عضت ال . بناج لك يل ع ىرخأ مس 10 و زاهجلل يفلخلأ عزجلأ نم
مادختسالا ديق نو كئي ام دنع زاهجلا قوف ءايشأ
- لالخنم نخاسلا راخبلأ جارخب موق ي ،زاهجلا لي غشت ءانثأ
نم قنأ قفاسم يل ع كه جوو كئي دي ب ظفتحا . ءاولهأ جرخم تاحتف
دنع زاهجلا نم نخاسلا ءاولهأ برستي دق . ءيومتلا تاحتفو راخبلأ
زاهجلا لخاد نم قلسلأ قلأزا
- رظنتا . منم دعاصتي ادوسأ أن اخد تي أر اذا أروف زاهجلا لصفأ
زاهجلا لخاد نم قلسلأ قلأزا لبق ناخذلا يفتخي ىتح
- قلسلأ وأ فرلا عم لماعتلا دنع تازافقلا ءادتراب يصون
ليلدلأ ي ف ددحم ريغ ضرغ يأل زاهجلا مدختست ال
- كس فنب زاهجلا حالصأ لواحت ال

ةينورتكللإو ءيئابرهكلا تادعملا ريودت قءاعإ



بجي ،امب لوم عملأ حئاولل أقفو منأل ىلإ زمزلا اذه ريوشي
نع لصفنم لكشب ءيراطبلأ وأ/و جتنملا نم صلختلا
ءيامن ىلإ جتنملا اذه لصي ام دنع . ءيلازنملا تايافنلا
المقنو تايراطبلأ قلأزا كئيل ع بجي ،يضا رتفالأ مرمع
ءيل حملأ تاطلسلا امدحت يتلأ عي مجتلا قطقن ىلإ
كئيدل

نم صلختلل بسنألأ ققيرطلا لوح قلصفم تامول عم يل ع لوصحلل
يل ع يغبني ،تايراطبلأ وأ/و ءينورتكللإو ءيئابرهكلا تادعملا
ءيل حملأ تاطلسلاب لاصتالأن يكلهتسملا
ءيئبلأ ءيماح ي ف دعاسي س هال عأ قروكذملا تاداشرلأ عابتا نإ

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

